



Boulder Community Musculoskeletal Surgery Center, LLC
4740 Pearl Parkway, #100, Boulder, CO 80301
Pre-Registration/Reception: 303-938-5470 Pre-Surgery Testing: 303-938-5480
www.bouldersurgerycenter.com

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

DERECHOS DEL PACIENTE

Toma de Decisiones

Usted o su(s) representante(s) tienen el derecho a:

- Ser informado antes de que se le brinde o suspenda la atención siempre que sea posible.
- Recibir información precisa y actual sobre su estado de salud en términos que usted pueda entender, lo que le permitirá tomar decisiones informadas.
- Participar en la planificación de su tratamiento, cuidado y recomendaciones para el alta. Un sustituto de su elección puede representarlo si usted no puede tomar sus propias decisiones conforme a la ley estatal.
- Recibir una explicación del procedimiento o tratamiento propuesto, incluidos riesgos, efectos secundarios graves y alternativas de tratamiento, incluyendo la solicitud de una segunda opinión o un tratamiento específico.
- Participar en el manejo eficaz de su dolor.
- Rehusar o suspender un tratamiento en la medida permitida por la ley y ser informado de las consecuencias de dicha negativa.
- Recibir atención de emergencia o ser transferido a un nivel de atención superior (hospital) si fuera necesario, con una explicación completa de la necesidad basada en su condición médica, sin necesidad de esperar autorización y sin penalización financiera.
- Solicitar que se notifique de manera oportuna a las personas de su elección sobre su admisión al hospital.
- Redactar un Testamento Vital, un Poder Médico y/o una Directiva de RCP.
- Aceptar, rechazar o retirarse de una investigación clínica.
- Elegir o cambiar a su proveedor de atención médica.

Calidad de la Atención

Usted tiene el derecho a:

- Un trato respetuoso, que reconozca y mantenga su dignidad y valores personales sin discriminación.
- Información precisa sobre la instalación donde recibe servicios y las credenciales del personal de salud involucrado en su atención.
- Intérpretes y/o equipo especial para atender sus necesidades lingüísticas.
- Información sobre los requisitos de atención continua después del alta, incluyendo cómo acceder a atención fuera de horario.

Confidencialidad y Privacidad

Usted tiene el derecho a:

- Privacidad personal y atención en un entorno seguro libre de abuso, acoso, discriminación o represalia.
- Que su información personal solo sea compartida con quienes participan en su atención.
- Confidencialidad de sus registros médicos y de facturación.
- Recibir notificación en caso de una violación de información personal de salud no asegurada.

Proceso de Quejas

Usted o su representante tienen el derecho a:

- Una revisión justa, rápida y objetiva de cualquier queja contra su plan de salud, médico o personal de atención médica sin temor a represalias.
- Presentar una queja formal verbalmente o por escrito como se indica a continuación. Recibirá un aviso por escrito de la decisión dentro de los 15 días hábiles posteriores a la presentación de la queja.

Administrador del ASC: (303) 938-5470

Departamento de Salud: <https://www.colorado.gov/cdphe>

Agencia de Registro (DORA Colorado): <https://colorado.gov/dora>

Defensor del Pueblo de CMS: <https://www.medicare.gov/claims-appeals/how-to-file-a-complaint-grievance> CMS Ombudsman

<https://www.medicare.gov/claims-appeals/how-to-file-a-complaint-grievance>

CMS: 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)

Oficina del Inspector General: <https://oig.hhs.gov/fraud/report-fraud>

OIG: 800-447-8477 o U.S. Department of Health & Human Services, Attn: OIG Hotline Operations, P.O. BOX 23489, Washington D.C. 20026

Oficina de Derechos Civiles: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/howto.html>

The Joint Commission for Accreditation: <http://www.jointcommission.org>

Acceso a los Registros Médicos

Usted tiene el derecho a:

- Hablar en privado con los proveedores de atención sabiendo que su información de salud está protegida.
- Revisar y recibir una copia de sus Registros Médicos (incluido el formato electrónico) mediante una solicitud por escrito, recibida dentro de 30 días mediante transmisión segura.

Aislamiento y Restricciones

Usted tiene el derecho a:

- Estar libre de aislamiento o restricciones para manejo conductual, a menos que sea médicamente necesario para proteger su seguridad física o la de otros.

Facturación

Usted tiene el derecho a:

- Información específica sobre tarifas por servicios y políticas de pago antes de la fecha del servicio.
- Privacidad de pago si elige no utilizar su cobertura de seguro, conforme a las regulaciones federales.

RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

Proporcionar Información

Usted tiene la responsabilidad de:

- Proporcionar información precisa y completa sobre las quejas actuales, enfermedades previas, hospitalizaciones, uso actual de medicamentos recetados o de venta libre, suplementos nutricionales y otros asuntos relacionados con la salud.
- Informar riesgos percibidos en su atención y cambios inesperados en su condición.
- Proporcionar una Directiva Avanzada si tiene una.
- Proporcionar información demográfica y de contacto precisa y actualizada para efectos de seguro y facturación.

Participación

Usted tiene la responsabilidad de:

- Participar en su plan de atención y seguir el plan de tratamiento recomendado.
- Asegurar que tenga un adulto responsable designado para proporcionar transporte y ayudar con su cuidado durante 24 horas.

Respeto y Consideración

Usted tiene la responsabilidad de:

- Actuar de manera respetuosa y considerada hacia los proveedores de atención médica, otros pacientes y visitantes; las amenazas verbales o físicas o la conducta que interrumpa las operaciones no serán toleradas.
- Respetar las pertenencias o propiedad de otros.
- Ser consciente del nivel de ruido.

Facturación de Seguros

Usted tiene la responsabilidad de:

- Conocer el alcance de su cobertura de seguro.
- Conocer los requisitos de su seguro, tales como preautorización, deducibles y copagos.
- Llamar a la oficina de facturación con preguntas o inquietudes sobre su factura.
- Cumplir sus obligaciones financieras lo más pronto posible.

Este ASC es una Empresa Conjunta con Boulder Community Health

Los siguientes médicos pueden tener un interés financiero en el Boulder Surgery Center:
Boulder Bone and Joint Specialists, LLC

Brian Blackwood, MD
Erik Bowman, MD
Jonathan Bravman, MD
Austin Chen, MD
Dirk Dolbeare, MD
Brian Gradisek, DPM
Steven Gross, MD

Kathleen Kollitz Jegapragasan, MD
William Kramer, MD
Daniel Master, MD
Meredith Mayo, MD
Eric McCarty, MD
Khemarin Seng, MD
Aditya Yerrapragada, MD

Revised 12.11.25